

4797 sid. 132-200.  
ACC. N.R.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV  
—

Landskap: Öland

Upptecknat av: Ola Nilsson

Härad: Gårds

Adress: Liarum m. 3, Lindvöd

Socken: Tjärhult, Lindvöd

Berättat av:

Uppteckningsår: 1917

Född år 1900 i Liarum, Tjärhults sn.  
Död år 1920 i Lund

Uppteckningen rör per Augustin, som beijogots samb. iia del!

Skriv endast på denna sida!

Jao, ska sloven va udan i grydar.

Då o ho folkeled o brugaled.

Bruan harre, här kommed en so osand.

Bruan bora här kommed en korenem.

E nr ifrao Fjöntay? (till den, som var sig  
fjöntigt åt).

Då gaoq ye mett föstaom o fajnt eaq  
i prästens.

Fol Ran en noch Jao, men bur dä  
vareo. (Fol Ran man nog få, men det  
är rörd att skaffa sig bo.)

Väderleksmin?

Folkminnen från Risön

En av mina första förtoringsblad var en  
mannen, som hette Nils Petter. Han och  
hans häng med för borten, var ju också

Skåne  
Lund  
Söderländer  
1917

4797

Ola Nilsson  
Lindbergh

133  
LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

utan det vilslepliga släpet, fast hon en gång  
så tab om ornad, så te mej: "Ja dej sia, öloend  
här elige vrod tecred, se, skulle höjla jocen vack  
völl å yder," dr s. citter. Di tattas emellertid  
aldrig orn annat, än vad de ansig för fullkomligt  
fullt från öresto. Den första hinst. han be-  
rättade för mej var den om jätten Finn  
och Lunds Domkyrka.

Han kunde också en annan historia  
om jätten Finn, när han skulle bygga  
Lunds Domkyrka.

Han använde förr örnt gamsa red  
och nittyske gamska ofta. När nioon  
mänska utar nioon anledning blivit arg  
på honom och gick och sag i marken brukade  
han säga: "E, han ärri?" Dao ja svun  
misjagg glo se mellan pojken, te han

Blar go igen!" Om han ville signa, att  
 att verktyg var feligt, uttryckte han ej sá  
 Då ha gjut Möystadölle! Då hava cuta,  
 då ha gjed tabakass! Om han triv-  
 lde ej, att en mänsklig vakt svar-  
 färdig sa han: Ah han ha dock gjort  
 niasom ja, när ja gjord!" Eft annat vad  
 Den som inte vill lyra far o mow, den får  
 lyra trommon o Ralskong!

En gång visade han mig en buske  
 R.s.c. Vägtorw Tärntorn.

Men i borras flicka ja fädd på en  
 gubbe, som hade var ganska vidkägling  
 och mycket spricksad o körde bra ejen-  
 spryper som sållan finns tressunans. Då  
 var en riklig gullgruva före en folkminne -

Skåne  
Väst  
Åsphults. Linderöd  
Mys 1917

4797

Mys Ola Nilsson  
Lärarum m 3  
Bor-

föd 1900  
m 1920

Bamland. Här jag kom in till honom  
Första gången och frågade, om han kunde nära  
visor och gamla historier, svarade han fört  
i scor om hon: "Ja, ja tar ja ju också si sord  
Han gav mig plommanagaren i Yttersta så, som  
han osse gjorde: "Ja, autou o visor, då har  
ja förgått, mosta o fisa o ta båtor fäkt".  
Men han hade snart synkleden (mygg)  
och kroppen med historier. Första gången komde  
jag hem frånmar, och hela tiden pratade  
han och gjorde tråskor. Han pastade och  
det hade ju mygg en 6te Moskog - gi årsag  
Hans Härstam Hans Ramberg, konviktare  
spikter högt. Jägerwald.

På tal om Rickard Janssons  
sed när man sätter lin.

Skriv endast på denna sida!

135.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

4797

Constantine 21 Februar 92, Recidiv 93, Pet-  
ronella 31 maj; sidsa Pontius 24 maj  
blev det bara brögrund.

Dynamitboxen. Jordgods, Falsterbyens  
och på Rönne åstan. Gyllene i Högsby Rosslund  
— Trotter i Guleby — Villa Chabat  
Ingrahamsskolan i Brostorp. Mötningarna  
till Kopshults prästgård. Källor och gömställen  
i Larum — Hobbalmed i Trusåker.  
Ingrahamsskolan.

Detta är vissningen längst ifrån att  
bara jag samlat på Rönne, men dåd  
det rikhaltiga stoffet han jag måste välja  
savant, som kunde intressera dessa jordbruks-  
världar hem mitt val fallit på det, jag nu

136

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

återberättat.

*Söderby.*

Söderby är en bergsskalle på Brös-Torps fält, en mäktig högma, som ter sig ganska radekt, när man ser den från andra sidan Bröstorpstalen, med näckedjälldsmarke framförkring; stort över och bakom sig och längst i väster Läglöts kyrktorn höjande sig över allt samman — en byggnad som helst bör ses när morgonsolen kommer hörnets framida åt minne i rott, eller när aftonblåsaren står som en bakgrund till Mogen och kyrktornets mörka siluetter. Från vrigt är meningarna kanske delade om bergsats särskelhet, ty den är ej av idylliskt slag, det avgives, som sagt, av häxpolen

och fölade på vilka myllan blivit  
bortbränd fram stenarna och var uppgrävda  
och gjorda. Gjuto är det särdeles kallt och kallt  
och på ostens sidan står nära gränsen  
kratt-utlös. Ovanpå det lågsträckta björnö,  
nära dess södra ände ligger ett häntigt  
lyftblock och under det skall ingång till  
Jämes salörs ovanpå berget sannolikt nog  
Förr i tiden gick här en gångstig  
som nu glömda mangnadsräninga passerat  
vagen mellan Björnö och Lindroö, som hjo-  
hultsprästen räknat fram och tillbaka vare  
söder, över hänget från vid Jämes  
stenlinja, men inför tiden är det ingen  
som har sina vägar längre än gamla  
Trollboningen.

Häntet är liksådts tyda för

Den som nu är kung i bygdens  
ordskatt. Det heter nämligen nu bjerst,  
och det "stas" på sutor i landet. Tala  
tyskans här, är = sata, stolpe, polare. Tala-  
bjer kan alltså här svenska återges med  
"Polarbrot". Täl siger det om flera berg  
i den bygden, att de står på guldsmulor och  
stora högtidsmästerna. "Blabjörn", Björn  
hall, ligger icke en mil från, och  
inte heller är Holte-Sjöborgs Nagelsten  
så långt borta; men eftersom det i folki-  
torn varit något så säract för detta  
berg att höjas på polars inmatten,  
och man givit det namn efter förr  
och skilja det från andra berg, kan  
man sluta sig till, att det på den tid  
här namentl. gavos dess obest. form visar

långt tillbaka i tider var Kärt som  
brygfolkets stamhäll i bygden, där de  
samlades för att glädja sig åt diels  
kängsta mat. Så har det kommit om  
tid, då trollen började leka sig i anden  
borg och Salsbjörn låg ensamt och övergivet  
som en gamal gärd på hedan. Men  
såd nu, som mittvalde om  
de förra glansdagarna, (fick det belöna)  
har det ännu kommit och så länge som det  
finns troll i fjäst skall det varje nö-  
matt klyftas på Gyldens salor.

Sagor om Salsbjörn.

Då stod ju gullntorn på landet  
o den hällen trölen sätta. —

Omne Inbörss står i dä höl

mar i båret, o där, som stekar  
 hämt alla jod mar i där, han har  
 som alri opp igon" — Efter so  
 laput ifas Lubjor las där jod i  
 varden åt ryttartug, där hadde  
 en ryttarsönder, som hade Mella Övra  
 (en attenista kon. Integars tröll-  
 Röring skräpande över fäloden och te  
 Mella o spröde na, om han ville loska  
 na åt lind grann. ja, Mella kum  
 va si eute se gla de boj nabolan  
 men han va ändao <sup>spirkad</sup> ~~tröllad~~ to o  
 giva ak, om han ville ha Mella gött  
 nabolan må tröllen; o se, ha Käring  
 borsakt o boen pu se man med han  
 tydik tulka na; o sin skolle dagella  
 tass må loska na. Nånn iss ja skolle

"sömnad," sa han, "se glämma ento o väcka  
mig, om få böjat te o molna upp." (S)  
Jämvärd fros ad ente längre för vad Kärings  
glämma te. (S) <sup>"straffa"</sup> ~~hatta hafta~~, se böja ad  
o molna upp må en faseli fast. Men  
Mella han tryckte se ente o väcka  
Kärings, eftersom komma grämt  
sig, öd då den sätte te avskrä, utan  
han lo ma sörva; o Kärings snöla  
o bräck, se han skölle sörva hörnade  
höt nöd anned. Män då ga ad att  
tordon lagit nära i sömnen, se Kärings  
lissoms lötta i sömnen; o sin ga ad  
Kvall pao Kvall, o nämner kom ad före  
havd gaong; Kärings kom upp må en  
källesockcas fast, o mao han sag hona  
när ad va, se la han Mella pao

"Höscu" se huv ble Johör fas ojna óval  
 se fänga huv lóða; o sin la huv  
 av olskala yo fáladur som den  
 varste venska; huv hade Rantáinko  
 för se ód huv skolle tyra fram te  
 lyxod eyan Tordöred tyde ód; minn  
 lá va kiaúl ligast i väjalöb, för mao  
 Káreyar Rom te Spaleppor isti. Ja  
 gina ad te se huv sprack o dí ble  
 bara en líður grón slaggkong  
 igan do na (för se trollan ðig ha cuta  
 móð bojurangf i so), o tella má se lao  
 hen ve stion i Langelia Tiv, eygan  
 han zack bort."

"Hov trollan i Tulebjor skolle  
 baya, brugte ðig laona Rist o raga

i öft gadeshus i Brostorp, som dog Kalla  
Kollegiallokkon. Här är dog sin borg, hem  
ad igår, va där öfver är Raga mā.

### Stor Klas & Lille Klas.

Det var en gång två bröder som hette  
Stor Klas och Lille Klas. Stor Klas var en  
riker pappa och hade många hästar, men  
Lille Klas, han hade bara en. Därför miste  
han lana sitt en till en Stor Klas när han  
skulle till åtta plöja. Det var måste intet  
gott att behöva gå till den snile Stor  
Klas och lana hägonting. Men Lille Klas höll  
sikrif minneset synes och trädde och  
sjöng när han gick där och plöjde. "Popps  
alla mina hästar!" Hörde alla minna  
hästar!" Dat fick Stor Klas höra och

det förtjöt honom att Lillklas var glad  
 den fästlagspran, liksom om han hade haft  
 två hästar. Till slut komde han inte bärja  
 sig längre, utan gick bort och drog åt  
 Lillklas. Tigrer är inte, sät såmed jag  
 till dig, ska du få se! Det är inte dina hestar  
 buda! Ja, Lillklas hade ränting annat  
 att göra än att tiga; men om en stund  
 hade han glömt allt ihop och ropade lika  
 muntert: "Hoppa alla mina hästar! Hoppa  
 alla mina hästar!" Men genast var Storklas  
 där och skrek: "Tigrer du inte, sät såmed jag  
 jag tror både gul och blå! Ja, Lillklas tog,  
 men om en stund hade han glömt alltihop  
 och gick, sät nära en nagsnöd: "Hoppa alla  
 mina hästar! Hoppa alla mina hästar!  
 Länge föje det inte, förrän Storklas.

4797

var för igen och skrek: "Fjäder du inte  
så hoppas jag hunden av dig!" Något, det  
var soga red att trotsa emot, så Lillklas  
kan tag med Jätsanna. Men det gick  
honom liksom förra gången; om en stund  
hade han glömt även detta och trädde  
på lika galen som förr. Nu var det  
så, att Lillklas hade kommit hos sin gamla  
svärmo, och hon var inte så tröttig att  
ha med att göra alltid. När Lillklas kom  
hem om kvällen, så föreslog han henne att  
de skulle byta sängplats och se vars säng  
som var härdast att ligga uti. Ja, Krassel  
och Krakel, det var ~~så~~ härdigast inte emot  
på, och så byttes de sängplats för den natten.  
Men det skulle härligen aldrig ha gjort,  
för när det hade lidit en stund på natten,

146

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

Hon Styrklas in genom dörren med en  
 gata - båtarna och gick rätt fort till  
 Lillklas säng och kommade till häningen  
 i skallen, så att hon aldrig hörde sängen  
 i mycket som "hopp" en gång. Hon gick  
 Styrklas raka vägen ut genom dörren och  
 glad var han för nu hade han gett Lillklas  
 min besked, trots han! Härstamorgon  
 skulle Lillklas körta till staden och så här  
 han på sin föra sovrum och satte henne  
 sakret hos sig i vagnsätet. Det var en kall  
 och mörk dag och när Lillklas hade kört till  
 Styrka gick han in på en krog vid vägen  
 och blev sittande. Häningen kommade  
 han hem i vagnen där nu. Hon mr  
 Lillklas satt häningen, fick hägaren syna  
 på hans sovrum intill i vagnen och

Frågade om han inte kunde få gå ut och  
 byrda hemma) på en Kanna väntet. Jo  
 bevarde det dock han gärna för Sillklas. Så  
 gick Kroğaren ut där med en Kanna  
 väntet ol och frugade sig artigt för Köringen  
 och vad hemma hälla tillgodo. Men hon satt  
 där som en saltstod och sa intet ba ellen  
 på som man nog kan föresta i Kroğaren  
 Rund bokta sig så mycket hon ville,  
 hon bara glödde rödhet i hufvudet, rakt  
 som om hon inte hade funnits till. Då  
 kom plundret på Kroğaren, och han slog  
 påh Kanna och ol mitt i ansiktet) på  
 Köringen. Men då kände migts som  
 Kroğaren inte vad varntat. Köringen  
 slog huvus i backen, och Sillklas kom  
 ut och gav sig och skrek: Du har

slagit ihjäl min bröder!" Men  
 ja skall man tro att Krogan blev mynt  
 "Tst, tst!" viskade han. "När han genast och  
 såg det aldrig förr någon, så skall han få  
 sin skäppor påbörjan. Och fåt mig be-  
 grava Råningen!" När Lillklas var inte  
 otvistat int. Han fick pångarna i vapnet  
 och bönde hem och Krogan fick behålla  
 Råningen. Nåjd och Polistina var de båda  
 tra på det förslag. När Lillklas kom  
 hem och strulde till att mata upp sina  
 fångar, så hade han inget skäppmatt  
 hemma. Därför skickades han bud best  
 till Storklas och lärde ett ty m var  
 han rika karlar och behövde inte gå på.  
 Storklas blev mäktig förmans, när han  
 fick höra att Lillklas ledes. Men

liko stor som hans förmång var  
 hans myfikenhet att få veta, vad  
 den fästlige Lillklas kunde ha att mata  
 i Skäppenäs. Det första, budt hem  
 tillbaks med skäppan, tog han och undersökte  
 den siktigt noga, och till slut fann  
 han en blank silvardsdaler, som fastnat  
 i en spränga i bottuen. Men intet blev  
 han klokare för det intet! Tvärtom  
 m fast var han där att spränka  
 av myfikenhet och omund, och till slut  
 sät han sig ingen annan på att  
 göta igång bort till Lillklas och tala hon  
 på hon det förhöll sig. "Förvar din ännu,"  
 frigade han sin smart han kommit ifrån  
 förra. "Ja men gör jag så," sade Lillklas.  
 Och ståck skall du ha för att du

Blogg ihjäl min gamla vännen åt mig,  
 för jag har fått sin skräppa följan för  
 henne! Den som blev snopen med be-  
 stek, att var just Storklas, när han fick  
 röta, att det var han som hänt Lillklas  
 till all Anna rikedom. Men så kom han  
 att tanka på att här var ingen tid  
 att förlora; men nu hos honom gick  
 hans gamla mor och tände på kläderna  
 och foga förr var dag kom gick; han  
 gick framsteg hem och gick sig  
 av med henne. Och så lagde han sig  
 hem med hättan, blogg ihjäl sin mod  
 och lade henne på en känga och körde  
 till staden med henne. När han kom  
 dit gav han sig till att köpa fram och  
 tillbaka på gatorna och skrila ut sig

han tyde. Men vill köpa en god  
 körning! Men vill köpa en god körning!  
 Folket kom och fråtade gärna Näringen och  
 frågade, vad han hade för pris på hon. "Jen  
 skräppord pångard ska jag ha förra," svar  
 det han svarat till, men det att få förra sådan  
 varo brukte Stockholms. Men nu hände det  
 sig att liggningsstaven i staden just kom  
 dit och fick höra de här orden, och innan han  
 fått reta på vad det var fråga - , hörde det  
 inte längre, förrän Stockholms satt i fäktet förrvar  
 i Kvarn. Näringen fick han aldrig se med,  
 och för att inte spålo mista sin gärna skulle  
 mäste han bota ejur skräppord pångard många  
 gånger om. Mätte, det skulle en siffer kall  
 till att komma med det, men Stockholms han  
 bestalte det och när han hade betalt det,

var han märtan lika lik som förr.  
 Men passande var han på Likkles sida  
 Hade luraft honom i det här, och han försö-  
 kade sig, att dansa gängas med han blott  
 fri, men han omedelbart försökte få på honom  
 Det första han körde hem, tog han en stor  
 svart läder bälte med i den, och gick bort  
 och stoppade Likkles i före att gå istedt till den  
 och dränka honom. När han hade gått  
 tillbyrde, behövde han gå in i skogen  
 och slapp upp så hämmade han backen försö-  
 kade vagkanten. Som nu Likkles satt där i  
 backen hörjade han föga: "Till himmelen  
 Till himmelen! Till slut kom där en kon  
 förfi och det var en vallmo, som hade  
 en stor noskrynkning och valla. Han förga-  
 gade varför han förestyrde just den sätten.

"O, jag är på väg till himmelen, beredt  
 Lilleklas, som han också var. "Ach" sade  
 mannen, "du som harit haft följa med  
 dit i stället för att gå här och valla sin bo-  
 skapsfjord. "Nej henneso, det giv du rikt  
 inte för mig, för du är intoplats till med din  
 en i säcken. Och du kan väl förstå att  
 inte byter jag med någon, för min man  
 är så nära himmelen som jag, så vill man  
 inte gå ner tillbaks till hemma eländiga  
 jorden igen." Men vallonen bad så böni-  
 ligt och enträget, att de till slut komme  
 överens om att han skulle få vara till himmelen,  
 och Lilleklas skulle stanna kvar på jorden och  
 överlämna hans stora boskapsfjord. Så släppte  
 vallonen ut Lilleklas ur säckan och Lilleklas  
 knöt in vallonen i den, och så gav

han sig åstade för att hänta boskapsbyxan  
 strax därpå kom Storklas ut ur skogen,  
 slängde säcken på ryggen och masche-  
 rade raskt mot den. Nu han kom  
 mitt på bron, hände han säcken ut över  
 kanten, så det blev ett hirskeligt gap i den  
 och bölgorna flögo mot himmelen. Men  
 i stod han där och tittade ut, stand men  
 när han så inte sig till nögotting, gick han  
 hemut, och oflad var han, för om hanade han  
 så väl administrationen gällde Lillklas måde  
 besked en gång, thodde han. Men han  
 hade inte gott längt, företräde han sig  
 syn på Lillklas, livande en stor boskaps-  
 byx framför sig. Den som blev mäktad  
 försedd, det var Storklas det och han  
 skymtade sig det värsta han hände för att

finna upp Lillklas. Lever den ännu?  
 Sånnan han sit fösta han hunit ifatt  
 honom. Ja ja men god jag så, svarade  
 Lillklas. Och tack skall du ha, för  
 att du vänta mig i vän. För här varo mer juk  
 jag all den här präktiga boskapen. Då  
 givnes alldeles fullt upp med sådan "Stocklas  
 Knaldas" grunat när han såg Lillklas granna  
 boskap. Varför knuds det inte ha ränt  
 hon själv-själ, som fått dem. Att  
 tanka på att det var han som hjälpt hono  
 till dem. Men såkend var ju inte objekt  
 lig tann, föresten Stocklas --- bad Lillklas  
 att han skulle stoppa honom i en sack  
 o vraka ner honom i än så att han  
 knuds hänta sig en likadan flock.  
 Det var Lillklas inte enst på, bara Stocklas

ville gi fram till hem, fȫr han orkade  
 inte längre. Och nu är han fram  
 till hem, s̄i Körn Storklas i säcken  
 till Lillklas Rostare, honom i äm. Men den  
 som inte kom upp och inte fick sig nagra kor  
 heller, het var allt Storklas det. I stället var  
 det Lillklas, som fick åva all Storklas bo-  
 skap och alla hans rikedomar.

Mordagen den öloka augusti sken  
 vi ga i och tills efter i Broboätt

Mordad = mörkt, nyttlingsnikt  
 myda nöd = mynta, behöva och braka ngt

*Av Tommermans - Anna*  
Bro Bosnora

En kväll i skymningen lite för jul  
 när jag gick från skolan i Härnösöd  
 och hem till Skärgård, så hörde jag när jag var  
 nära Hamnbron se här tri från -  
 tungan Kungs övre "stjärngatan" och mygg i  
 vägen. De utbrade reddet hände var  
 för gamla köringar, som kom in från  
 Jungfröläderna och hänter på seat. Det  
 varas verken, stig eller åker förra på  
 länga vägar, så jag tycktes det var riktigt  
 underligt. Men nu komstigare bli  
 de la (hun gjud nämnar) när jag kom  
 nämnar och hämtar, för de båda sätte  
 de över vägen utan att säga ett ord och  
 jag på Falster på andra sidan vägen igen  
 alla brukte åstad längs vägarna mellan  
 Björnebo och Falster. De varo fastigt längs

bika tri och kläddar i schalor, och hade  
 var sitt stort rött pälte under armen. När  
 ja kom hem och talade om det för far,  
 sa han: "ja, då är Rosmarin den nu  
 sitt. Du ska fås föj, od i mornen blandal  
vår. (S) nästa morgon, när ja vaktas,  
 var det väl icke för - ett bunt över so!'

Per Agas Anna hade också mött  
 hem och de hängde intet på hennes hällor.  
 Då sätta de väl upp till väggen på  
 sidan på hästarögen. På si var - vil men ett  
 par Rosmarin kom ju tri.

Ja kan inte hitta rikted, men då var  
 den höga Rosmarin "grön". Han trodde  
 att jag var gärde, som ramlar, och svarang

bort o platta se. Men gjorde sig lika dant,  
och då förestod han, att det var skönnan.

För när skönnan givnade i skönen, då  
hörs det, som när ett styringåne kommand.

Ortsnamn

Droby, socken

Västahusen, Nyckelnsät

Gruvöar, socken

Ljungnäs, Skogsnät, Bröhnset

Höby, socken

Rannas husear, Landhusear

Qwestad, socken

Sven, huse Kampalns

Öxnerberga, socken, Stenbrohusen, Rannarchusear

Önnestad, socken

Täbrohusen, Nyckelnsät, Bölejhusear, Ler-

Graohuset

Mellby socken

Martens Björkbyggehuset, Djurhus Vävarhuset

Görbolns, Kärhus, Munkabans, Skogbansens Björks-  
hus, Skogbans, Göhus, Djöbladhus, Rabhus.

Törraviks socken. Stenboset, Augelikaboset,

Spångaboset, Frostbjörnspuset, Hagsboset, Nekan-  
huisen, Planboset.

Fulletofta socken.

Blosserhus, Hagaboset, Häggeboset, Murehus

Dicklahus, Ryckebagahus, Länneselius.

Hörby socken, Rällehus.

I. Rörums socken: Håkarsel, Fräderöd

Jörns socken: Skogsbygget

Höja socken:

Håbobjygget, Hillabygget, Pallabygget.

Martens bygget, Torslaus bygget, Grasabygget.

Rosabygget, Gammalsbygget, Kraftabygget  
Herrabygget

4797

162.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

Fruja socken:

Lergravsbygget, Blanka bygget, Albo bygget,

Mattmars socken?

Smedbygget:

Björnestads socken: Bygget, Hantabysjöget,

Spöjtobysjöget.

Mellby socken:

Franssjöbygget, Nydalsbygget, Myrbygget

Höja socken: Skoltärs.

Vankiva socken:

Gitterhuset, Markars härs, Krogshuset, Färhuset

Nedlags. Smedjehärs, Vasahärs, Hagghärs.

Hästheda socken: Båtmanshuset.

Röke socken: Gångahuset

Täby Härlinge socken:

Johansson, Strandtärs, Spraglehärs,

Bullmarshärs

"G. Jönarslövs socken:

Djungeskogs hästet, Petahus, Djurhus, Örehus

Träns socken: Duddahusets

Fråne socken: Höboshus

Djurröds socken: Smabahuset, Mollaredslens

Björnestad socken: Djurholthyllan

Jörnaryds socken: Djurshyttan, Åbyshyttan

Tankiva socken: Djungamöllan, Fagmöllan

Lundby socken: Liktamöllan, Kremöllan, Laxber-  
möllan.

Värslövs socken: Djungamöllan, Hornemöllan,  
Nymöllan, Fagmöllan

Djörnstad socken: Rabekamöllan

Hörs socken: Håbomöllan, Björneböle

G. Helsinge i Nymöllan

Esa mänts socken: Simsimöllan

Fjär socken: Värbugget

4797

- Nyaberga socken: Tschingst.
- Mellby socken: Långdal, Sandby, Ryttdal.
- Tankiva socken: Rydsh, Tävslöv, Skenkula.
- Bäckastugan, Hölinge, Frostakullen.
- Holby socken: Bärkastugan.
- Gryts socken: Ståckarestugan.
- Forsmarks socken: Rydbergen, Mellby, Stugubacken.
- Holby socken: Håstaholmen, Levbäcken.
- Holby socken: Bråmarna.
- Mattoröd socken: V Bråmarna, Bråmorna.
- Mellby: Bråmarna.
- Röke socken: Rydagen.
- Kirja socken: Jyggja, Kjagga.
- Torsby socken: Tockarn.
- Åby socken: Mellby.
- Forsmarks socken: Dubbarp.
- Tankiva socken: Mellby.

4797

165

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

- Stöby socken: Tockay.
- Hästveda socken: Blås.
- Gjut socken: Kamptor.
- Jönabergs socken: Blås Tockay.
- Vislövs socken: Bourg.
- Nödinge socken: Blås Bourg.
- Bromma socken: Ekblommor. Lönn.
- Mallmös socken: Nypons. Skinnar.
- S. Rörne socken: Bladgryt. Bourg & Bladgryt.
- Mellby socken: Tång.
- T. Haglunda: Sjövärn. Rosmarin, Hobsträd.
- Pjörnungs: Pjörnungs Törn. Karlax, Gunnars,
- Årsarp, Alvarps.
- Hov: Allvars Gulnars, Gunnars, Tållnars.
- Bojsköl: Graps.
- Hjula: Hörtinge, Källinge, Tång.
- Stöbj: Bourg, Gransinge, Hollinge.

Hästveda: Rapinge i Mölje: Mölje

Nö: Väntinge Fläginge: Härlinge

Espunge: Espunge

Forskoga: Fredskog Trane: Talskog

Frixa: Fränskog.

Grenskoga: Grenskoga, Österkoga, Järnö: Håkankoga

Trane: Barskoga.

Pöker: Längastkoga

Höja: Saletoga, Jäntastoga, Järvstoga

Frixa: Imadstoga, Davidstoga, Carlstoga, Genestoga

Gumastoga: Råvstoga, Jordstoga, Jordstoga

Vankiva: Råbstoga, Gravstoga, Gaddstoga, Bökes-  
toga, Hyrketoga, Tullstoga, Mæstoga, Djupastoga

Grossstoga

Forsstoga: Gunnarstoga

Istö: Pielastoga, Arkelstoga, Algastoga

Hästveda: Kmasstoga, Skärestoga, Sandby: Källstoga

Rosentorp.

Gryts: Gråstorp

Gnuloså: Rönnestorp, Nåmsorp, Mårstorp, Rosentorp

Grenstorp, Rönnestorp, Gråstorp, Värdstorp

Hantorp, Källstorp.

Jöby: Rosentorp, Töpp.

Thunlös: Örträp, Östtorp.

Örnestad: Mårtorp, Skärberg: Gulastorp, Trädstorp

Örnestad: Tornstorp, Glöstorp.

Mårtorp: Röntstorp, Grenstorp, Hångstorp

Eriestorp, Skärsjötorp.

P. Jönköping: Falsterbo

Mellby: Åsmedtorp, Björpentorp, Grytsorp.

Falsterbo, Jönstorp

Jönköping: Grenstorp, Rosentorp

at Häglinge: Tessmantorp

P. Jönköping: Gåstorps, Estorps, Trästorp

4797

168.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

Hov: Ljungstorp, Rökestorp

Götene: Ramstorp

Ödeshögs: Rydstop, Hammarlövstop, Ljungstorp

V. Tran: Hammarlövstop, Knästorp, Trästorp

Gimreöd: Staffansborg, Frästorp

Espelvik: Djärestorp.

Gimreöd: Karastorp, Öllastorp, Söntstorp

Gimreöd: Gunnarstad,

Björnstad: Björnstad

J. Romme: Månestad, Hagstad

J. Romme: Haastad

Svenstorp: Hogestad, V. Tran: Trigastad

Käresta.

Träne: Venestad, Djärestorp: Högastad

Björnstad: Hovdala, Nösdala, Jösdala

Mellby: Jösdala.

Torup: Smödeböck.

4797

Tankiva: Koboda Nyboda.  
Jomaborga: Taraboda  
Mattbörd: Grytoboda.  
Mellby: Helsboda Nyboda.  
Törnaby: Glanteboda.  
Repsmuli: Resboda  
Björköd: Hacoboda  
Kungsstöt: Bockeboda.  
Mattbörd: Mattbörd, Götaröd, Täveröd, Överöd.  
Porsmunt: Hjällmöd, Toftaröd, Ekeröd  
Mellby: Vämaröd  
Törnaby: Stavaröd, Glättaröd, Rosaröd.  
Hov: Frökaröd, Missaröd, Glövaröd  
Rosjökl Pävaröd  
Fulltofta: Vallröd, Krävaröd, Gravöd, Bjäre-  
röd, V. Haglunda, Silleröd, Björnöd  
Söpinge: Stavaröd.

169  
LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

4797

Jömmarslör: Tjäröd

T. Träv: Björkösöd, Tröjd, Tjäröd

Lindöd: Lindöd, Ölleröd

Hjärröd: Hjärröd, Möd, Rosaböd, Långaröd

Trane: Röröd

Råke: Myrbult

Koria: Röshult, Barkbult

Fjär: Hasselhult, Farsby: Pilshult

Gryt: Grögbult

Sandby: Hultbult, Hultot

Söder: Hultot, Trollbult

Rönnestad: Maglehult, Boabult

Jörneröd: Rillsbult, Stensbult

T. Häglinge: Ankabult, Stensbult

Gravsköpo: Hulta, Rillsbult, Elmhult

Jömmarslör: Forshult

Espbult: Kipbult, Bjämbult

170.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

Lindööd: Björnhult, Mossahult

Dinwood: Forsahult, Glästahult, Härnahult, Maglahult

Repparslöv: Björnhult.

Fultjöle: Skarps, Åtteryd

I Ronne: Nauvare, Ryp, Gunnar

Östergård: Satsby

Hörby: Boags, Tjärby

Ytterjärna: Josttjärn, Skärp, Tollby, Åmby

Lindööd: Bösaigt, Boags, Långs, Skärp, Ömaya

Särps: Tjärn, Grönby, Grönbygård

Kopanhult: Särps, Norrköping, Simmarts, Norrköping

Tjärn, Örja, Tjärn, Parrockby

Gulleröd: Grytsby

Repparslöv: Brunnby, Br

Pantby: Örbykvarn

Söderby: Jonålandet

Höga: Björkavärd

4797

Fjära: Rommebyd, Målsnöd  
Torsås: Gravaröd  
Vankiva: Målsnöd, Flörd, Bråvöd  
Färstorp: Månsöd, Hornöd  
Hästveda: Skärsöd, Biskaröd, Stöby, Sjööd  
Böby: Odöd  
Gryt: Thyggaröd, Sandby: Ransöd  
Gumtösa: Ricöd, Kängaröd  
Söby: Sjunkaröd, Ryd  
Överstad: Hallaröd  
Storaberg: Eköd, Maglared  
Möringe: Egaröd, Brokaröd  
Brönstad: Hängstad, Grappagöd  
Höröd, Dalsöd  
Spets: Hassleberga  
Vankiva: Storaberg  
Stöby: Kärlingsberga

172  
LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

4797

173.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

Gävleborg: Hällesbyga

Västbo": Vänebergga

Ignaberga: Ignabergga

Höö: Hölebergga

Mattböd: Dölsbergga

Mellby: Björkabergga

Tjärby: Sjöbergga

Nörlunda: Häikabergga

Finsa: Kessleholta

Tjärn: Linckholta

Fryxa: Mjölkholanga

Höbo": Prästalängga

Värikiva: Värikiva

Ignaberga: Brödakra

Mellby: Sandakra

Gullsta: Gresakra

Tjärn: Tullsåkra

4797

Epkälla Stora Källa

Höja: Ragnhalls

Filia: Ekholma

Mattböle Tommabolma

Närlunda Ekholma

Vankiva: Djärtataget, Götgataget

Färstorp: Antstorp

Mattböle Pilatorpet

Höv: Kolma

Råke: Runnsgö

Mura: Torsgö, Tran-Gungsö

Tjörnarp-Hedengö

Höja: Agelsholm

Vankiva: Myrholma, Björnholm, Vatt-  
holm, Johansholm, Åkersholm

Göby: Kesslsholma

Gumlösa: Grankersholm

174.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

4797

175

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

Mellby: Botsholm

Finnslöv: Mältesholmen

Växjö: Fätscholm Lidsöf Torscholm

Tråne: Lindholmen i Rosholm

Mattssöd: Gräsböke, Målsböke

Mellby: Magls

Lindööf: Holmö

Stoby: Näs

Brotby: Haganäs

Gudby: Karlsnäs

Mellby: Näs

Fallööf: Häggars, Knutäs

Forsa: Pärberg

Tankiva: Mariaberg

Skt.  
Sophia Lindström  
Ula Nilsson  
917

4797

Dickarstan.

I Skärgårdens hörn på Rönöbonds Nils  
Göte. Omkring 40 stora o mindre jätte  
grytor Den största i den dypt.  $\frac{1}{2}$  den  
tredje. Där upphand man förmögenhet för  
billar, tandocka o.d. Mycket fiskade  
en vakkra yta upp många Römmar  
för dem. Det står många rötter  
i den äret om. Men den som tar  
ungefära, skall få alla synkdomarna.  
Det upphas ännu här.

Ett sten med mindre jätte  
grytor ligger på Tor Geps mellan alla  
flödsvägarna.

Ett sten med jättegrytor ligger

Skriv endast på denna sida!

176.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

i Åkersholms bokskog.

När solen skän på väster-  
molnen, se blar ad råjv cugan  
knäll.

Vartor skulle man tigares  
trötta med råjvaren, som stod  
i en holsten. När vattenet duns-  
tat bort, va vartorna osö porta.

"Förla mā ad = drayas, kängla  
med öt.

Vigen lörnare mod now.

Hon soll halot slao mā län

177  
LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

1797

Läbbe Hammarer.

"Gaoor en ante säl har pojnt  
byo' i posen.

"Pötspröförsaren" = "mittan i skulles  
läggas i grytan, när man kökte  
försa, för att den inte skulle förla

"Di möda brod i orsommaren.

"In Romma di," sa Per Gaoor om  
vargarna Venesta

"Ja gaoor har jag väl" sa Samgeca,  
var han trödd, i mockskulla koran  
venesta

Skriv endast på denna sida!

178.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

4797

"Av Romma di," sa Skreddaren om  
spisen.

"Hon va in pao rastaspedan o' kalla  
vågas te reksbassman!"

### Väsel

Hä han nye gärdor i Tyskbyggd,  
höök man tydigt flora gängor huv  
st blomrade och slommade på bygget  
om nätterna. Det var gott väsel  
joo byggudsina.

Felhabba se eter "fibba so".

Han hade se många förluster  
joo so = undanflyckter.

Skriv endast på denna sida!

179

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

"Göva ska göva jälla om  
vänshab ska hållas."

"Ja, då händer, öd man ej gäva  
för fort, se försloga ej som!"

Man red ente pao huked bojn  
man ska stas.

"Pulkrage"  
Ett 2½ meter långt attik, på  
vilket omkring två meter från roten  
gryndna fäkt sätta krav, avhuggna  
till en handslängd. Denna krake  
ställs i spisen på smek upp i sko-  
stenen, så att det blir en brok innan-  
för den. Denna brok myntades en

eld, så att röken steg påck upp  
mot de inhuggna trädstammar, där fläsk-  
hässarna upphängdes för att tökas.

Krago = avbövad trädstam

Rkago = urbarad, mager, stränglig kött.

Brake = lång, stränglig kar; Polp Brake

• Sken byta om brukar - vid övergången  
från torrför till grönför o. to d.

Sken Treding, farfars kolkammat,  
kunde inte talat rent. Stod i häl en  
höra en gång; sade då:

"Sken ta min matte, om hönan jylla  
om maven en endaste läm"

i här di jáva råv förheder, sko

4797

182

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

Si stannar sde te kl 11, ha råven  
inte kommed dai, Dårr han inte  
förrän mellan 3-5 på morgonen.

Ju mar, en klappar katten,  
ju höjare baktar han kompan.

Aktspråusa.

Han lade sina kavar på  
hemmes brost, hir upp med hir med  
samma klän, hir upp, hirer är  
god, hir upp med hir med samma  
klän

mén medel = mén föreg.

Sjöön  
Årsta  
Åsahult, Lindholms  
År 1907

4797

Uppf. Olo. Nilsson  
Född 1900 -  
död 1920 -

Tid Mikroliffted Jingo tjämma  
skön (en kaka brö och salt) att  
leva på under julfesten. Sven Kåma =  
Kångarna Jingo skön (utan löna) mån  
de Rommo med det förmåda.

- Född 30-40 år sen -

Bottakaman bodde över förra Kåma  
täck vid Trolla bjer, hon hade en dotter  
som inte kunde tala, gick eller taggo sätta  
Bottakaman trodde alltid, sakast att det  
var trollen som hade tagit hemmets barn  
och lagt en bortbytning dit i stället.

Kåma = att fören presser, si att  
herr spicker i hemsidan.

183.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

1874

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

för tänkor för faller en fjär i  
fattan för Ola Pers (namn Ebba  
Ola Pers dö)

Du kry se arte om släkten, usan  
om voss, som e vacken när ella fjär.

Köscullös o härgvarsnay.

När Engard Mts juncos do' se öva  
hem, se sa han:

"Mj, ja jas oppr ogi gressan!"  
Gressanen.

Skaglow, Skengow

Farraginow = Richmond, färkåkvar

4797

185.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

Föddamad = då föder (tav. sätter)  
under hämmen blivit styv, beröters matad  
av den.

Innöla.

"Göra yde för möck" = vara i stället  
för något.

Möj = mjuk, ödmjuk, smöck.

"Gässse ha ja var bo skadd o tuff i ad"

"Höning" = honung

"Kom sa jo, se gagauna hulle kru  
me gao skorven"

Dömsa te (plutet) =  
Domna till, sätta till.

4797

Tjöra i keng = Drofta - nle pa Tjör

Dog vella pa ty from, öd.

Gjore sek = godelhusek = godelstan =  
midjan.

Gjor = gjord; nsen

Asia (Träsko)

Gjor <sup>per</sup> = vall

Stora se = Var stor (över mgt).

Där står han i öppen bar = Agut  
och dagin

Dan i Rossens <sup>unge</sup> = Dan i <sup>ur</sup>anda

186.  
LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

Stjärne  
År 1917  
År 1900  
Dykhult Linderoöd

4797 Mjrt. Åla Nilsen  
Härrum m i Linderoöd  
föd 1900 Esbjörn

Ta gao ye mitt förlamn o kajt cug  
i prästens:

Doj ejda åttason ej ha majföra  
= i stand till

Pavaman = omkostnad

Skryped, gas skryped - föjd, hysjukred

Skrocklad - rockeli

Wreckel.

Lokatten = en mystisk lant, som  
visade sig på logarna.

• 1897  
LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

4797

1888.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

Döj var jin som tui poa koo.

"Ja jaou Pyta nar o läggä med  
Hiasom Ramna - Mölsens jg."

(S) Rouyzanes, okontua  
Tornesuna jörnaut jörnommed

Spanga, spraut, spakomed.

Palaing: (1) läng och rakh (en råsar),  
betradar Venstaf  
E: (2) gjimild, pyndas, ppader-  
sam. (Liänum, Tapp).

Häylä mä dom, Häppa = Blata be-  
skedigt.

4797

Vi gjorde inget boating i se di heller.

Där var se fölts som gräkotha.

Märka = blå = galta, uttugga.

Krästa = trastla.

Gvájsardalen vid Mältesholmen.

"Fa so gör, faa gör, lia."

"Lycka raogar man, man  
van raogar Haugen".

"Ringkavla" = svarta ringar i ekträ

Skummed = fjeld

Skriv endast på denna sida!

189

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

4797

Nils Pers. Törgo,

i Fjörös, Järvsö

Törgo = Tjärnava.

(tornet = Galmar)

"Du vägrar i väder te du  
faller i skidav".

(om en som valde blanda magen  
fjare, men tog den färtigaste)

"Opstas" = föroka, sig

"Opstiga" = fruktsamma

Hornad = hord

Ruy = räcka till

Panna Darras + + rippor = åmunder  
eller mykter.

Brynnad och gårdenad saret  
andra namn som saknas i Falkman

Skriv endast på denna sida!

190.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

Norra, Finslunda, Lokebros förs. Norra  
 Böbacka, Finslunda, Västerviks förs.  
 Blakall Västra, Källandsörk, Håssas  
 Hökensås Västra, Domvik, Håssas, Finslunda  
 "varna, Håssas, Finslunda, Västra, Böen.  
 Västra, Börona, Oppmanna, Kråsa  
 udde, Ifö, Hornarps, Finslunda, Grankull  
 Västra, Västra, Rydön, Falun, Mårum  
 Ragmyra, Skärmyra, Stockholm, Rosberga  
 Gränahus, Torsby, N. Wrana.  
 Glabord

Kämniltt

Kämgelt = tecoligt

liga ud ad = grilla

bryed = läder

livrost = stark

Ja ájer na = är skyldig

4797

nári = snål

spiklejón = grävtycket

týnes = skräck

otydd = oskytt

hällorad = en sida upp

badha nái = fläckat

vötsjua

drabingar

redit te bosa

moll = mad

Den hängdes jag till ord, när E. löya

knacka om röjl (En ska inte tala om kopl i häng)

multeåmas

brygd

blommor

varetan = glasur

-vastlärning (tor -)

192.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

4797

fjärlastroye  
nåvannatte

Kogar alltså annan  
Vana = lyda.

Skroad = skrovad.

villkrammad

virse

Nallvagn = stickebidén

smelksa se

står te strägs

pontalommor

avenslid

Lagna

Ismalchans = brist, nöd

bantrosen

skinttas  
sotk = tant

193.  
LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

4797

Kortarao

Spiga, smeg

Geopoli

tryggla na jad kus  
när museen e mark, e möjlig bost.

väggasmön

öderköppa

marfläckorna

praktfull.

vatta se övre [ja är = förlut]

hesgespod

hylla

trygganaten

violer (vider).

pigspig.

jöla = Järlas

blöd te spines

1944

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

4797

Då siger jag ente.

mangrejan

snartarenan

tonger

bperkedor

steknban

Knöla, Knöbla = Brängla

romjan Mör osse ta honcum

Gostastain = median

haben = förlägen

Mitedas

lasen = linjet

där e cyren värmed mā na

pjöysa = fjäsko (as den gamla Röffan)

trilua = hålla

ou) Ran Björja läger cu gammal

ha na med

195.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

4797

på stärt = åttagille  
aulacu <sup>h</sup> (torfite)

ronal = Rosen

nagget = ägget

slibodrach,

Blanddaren.

forsvängningspö

svart

brästarnsvan.

sommarlyktingadräkt

storparadana

lärför = runeböjsar

leed löt ihel noon

härkläed.

på boja di vide o fruyga

gi pao mā stora slöva

galt = galdd

196

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

4797

Kam soj sa den blige.

Gina, se momen stod sitt <sup>och</sup>

bud bojn

lockade hid.

svolscbörn

nockaha

kyvuröq

filtedr väjana

steinger.

Då kan öf jå gjala te!

truskad = duktig prick

vifbed

poggespi

pyd = vacker

forgrysa ss

mostermaw

kräcka, knäkte, knäjt

197.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

4797

höntedas.

Stäckar genom eftersvar böjor som fikt  
o kro.

tygga, köjd, köjt  
virkatlig.

Karlek o tannavark o ill i kommosa  
e då ante gjöpp o hålla dolt.

gai på som en kippa i eft huf eller  
en ko i eft klöverland.

banka. Ristau te mör

Romodi

sjömed = medslagare

198.

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

4797

ACC. N.R.

Landskap: Skåne Upptecknat av: Ola Nilsson  
Härad: Gärds Adress: Liarum nr 3, Linderöd.  
Socken: Linderöd. Berättat av:  
Uppteckningsår: 1917. Född år i

LUNDS UNIV.  
FOLKMINNES-  
ARKIV

199

Uppteckningen rör Lyte m.m.

Mobro Nels hade udslätt på armen. Hanna Ola Svens  
gaba över den o spotta på den. (Dä va ailt bra o spotta  
på sånt).

När de märkte att en glött hade slaget, skulle de genast t  
ta av allt vad han hade på sig och bränna upp det.

Modern kunde "vulla" sitt barn "lyde" utan att själva  
veta det eller vara skuld till det (bär föll på dem; stänk  
ur kokande gryta.) Barnet fick "ljyded" när det blev så  
gammalt i år, som det varit i månader, när modern vullte det.

Morfars mor hade botat honom för slaget. När hon stod  
lik i huset, tog mormor nyckeln av, så att inte morfar skulle  
gå dit i "orvede" (?) och se henne. Morfar var inte med vid  
kyrkan.

Skriv endast på denna sida!

4797

200

Per Fröjd hade ansiktsrosen. Bruabarn (?) gå tianes did ta 9 torra nälestjälka blåsa -nom i ansikted mä tre i taged gå tianes ug igen en vingsa sin konne hon gå ing å snacka igen.

Kar feck bodas å kvenga.

Kvenga feck bodas å kar.

Moster Anna hade 1 hingebär på ryggen. Ta hingebära-brimle o bränna, lägga på lyded, gick bort. Kanske emedan det var vid den tid då hingebären vissnade.

Elna husmannens på Nockens hade sett en höna slaktas.

När glötten var 1 år, flaxade han ner från sängen (slaget).

Sprang genast till Hanna Ola Svens: Hugg hoed å en höna, ta hjärtad, dröppa tre dröppa genom din vigselring i en ske, ge barnet. När modern botat barnet för slag, fick det ej se henne död, kistan eller titta i graven, ty då fick han det igen. Mödrarna brukade säga till barnet, innan de dogo, om detta.